

**Dekret****Decreto**der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektorsdella Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

2310/2017

23.2 Amt für Gesundheitssprengel - Ufficio distretti sanitari

Betreff:

Änderung der Bezeichnung der Gesellschaft „Apotheke St. Martin in Passeier K.G. des Eberhard Striebeck & C“, Inhaberin der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde St. Martin in Passeier in „Apotheke St. Martin in Passeier K.G. des Boris De Carlo und Rizzo Daniele & C.“

Oggetto:

Modifica della ragione sociale della società „Apotheke St. Martin in Passeier K.G. des Eberhard Striebeck & C“, titolare della farmacia dell'unica sede del Comune di San Martino in Passiria in „Apotheke St. Martin in Passeier K.G. des Boris De Carlo und Rizzo Daniele & C.“

ABTEILUNG GESUNDHEITSWESEN DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

Das Gesetz vom 8. November 1991, Nr. 362, regelt im Artikel 7 die Inhaberschaft und die Führung von Apotheken durch Personengesellschaften. Die Gesellschaft muss ausschließlich die Führung einer Apotheke zum Gegenstand haben und die Gesellschafterinnen/Gesellschafter der Gesellschaft müssen im Berufsalbum eingetragen sein und über die im Artikel 12 des Gesetzes vom 2. April 1968, Nr. 475 vorgesehene Eignung verfügen. Die Führung der Apotheke obliegt einem der Mitglieder, das hierfür verantwortlich ist.

Die Landesregierung hat mit Beschluss vom 5. Dezember 2005, Nr. 4707 den für Südtirol geltenden Landesapothekenverteilungsplan genehmigt und mit Beschluss vom 27. Mai 2014, Nr. 588 abgeändert.

Das Landesgesetz vom 11. Oktober 2012, Nr. 16, legt im Artikel 14, Absatz 2, fest, dass alle mit der Tätigkeit der Apotheken zusammenhängenden Befugnisse von der Landesabteilung Gesundheit ausgeübt werden.

Mit Dekret der Direktorin der Abteilung Gesundheitswesen vom 28. Dezember 2016 Nr. 24922/2016 wurde die Übertragung der Inhaberschaft der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde St. Martin in Passeier an die Gesellschaft „Apotheke St. Martin in Passeier K.G. des Eberhard Striebeck & C“ bestehend aus den Apothekern Dr. Eberhard Striebeck, Dr. Boris De Carlo, Dr. Daniele Rizzo und Dr. Giancarmine Tollis zur Kenntnis genommen.

Mit Schreiben vom 1. Februar 2017, sucht Dr. Eberhard Striebeck, gesetzlicher Vertreter der Gesellschaft „Apotheke St. Martin in Passeier K.G. des Eberhard Striebeck & C“, an, die Änderung der Bezeichnung der Gesellschaft „Apotheke St. Martin in Passeier K.G. des Eberhard Striebeck & C“ in „Apotheke St. Martin in Passeier K.G. des Boris De Carlo und Rizzo Daniele & C.“ sowie die Übertragung der Leitung der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde St. Martin in Passeier von Dr. Eberhard Striebeck an Dr. Giancarmine Tollis zur Kenntnis zu nehmen.

RIPARTIZIONE SANITÀ LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

La legge 8 novembre 1991, n. 362 disciplina, all'articolo 7, la titolarità e la gestione di farmacie da parte di società di persone. La società deve avere come oggetto esclusivo la gestione di una farmacia e le socie/i soci della società devono essere iscritti all'albo professionale ed essere in possesso del requisito dell'idoneità previsto dall'articolo 12 della legge 2 aprile 1968, n. 475. La direzione della farmacia gestita dalla società è affidata a una / uno dei soci che ne è responsabile.

La Giunta provinciale, con deliberazione 5 dicembre 2005, n. 4707, ha approvato la vigente pianta organica delle farmacie dell'Alto Adige e l'ha modificata con deliberazione del 27 maggio 2014, n. 588.

La legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16, stabilisce all'articolo 14, comma 2, che tutte le funzioni connesse all'attività delle farmacie sono esercitate dalla Ripartizione provinciale Salute.

Con decreto della direttrice della ripartizione Sanità del 28 dicembre 2016, n. 24922/2016 è stato preso atto del trasferimento della titolarità della farmacia dell'unica sede del Comune di San Martino in Passiria alla società „Apotheke St. Martin in Passeier K.G. des Eberhard Striebeck & C“, costituita dai farmacisti dott. Eberhard Striebeck, dott. Boris De Carlo, dott. Daniele Rizzo e dott. Giancarmine Tollis.

Con lettera del 1 febbraio 2017 il dott. Eberhard Striebeck, legale rappresentante della società „Apotheke St. Martin in Passeier K.G. des Eberhard Striebeck & C“, chiede di prendere atto della modifica della ragione sociale della società „Apotheke St. Martin in Passeier K.G. des Eberhard Striebeck & C“ in „Apotheke St. Martin in Passeier K.G. des Boris De Carlo und Rizzo Daniele & C.“ nonché del trasferimento di direzione della farmacia dell'unica sede del Comune di San Martino in Passiria da dott. Eberhard Striebeck a dott. Giancarmine Tollis.

Aus dem notariellen Akt vom 31. Jänner 2017 geht hervor, dass die Bezeichnung der Gesellschaft „Apotheke St. Martin in Passeier K.G. des Eberhard Striebeck & C“ in „Apotheke St. Martin in Passeier K.G. des Boris De Carlo und Rizzo Daniele & C.“ geändert wurde und die Leitung der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde St. Martin in Passeier dem Gesellschafter Dr. Giancarmine Tollis übertragen wurde.

Der Apotheker Dr. Giancarmine Tollis ist im Besitz der Urkunde gemäß Artikel 4 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752 in geltender Fassung, über die Feststellung der Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache, bezogen auf das Doktorat; dies in Anwendung des Artikels 3, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 11. Oktober 2012, Nr. 16.

Aus der Gesellschaftsvereinbarung geht hervor, dass die Gesellschaft „Apotheke St. Martin in Passeier K.G. des Boris De Carlo und Rizzo Daniele & C.“ die Führung von Apotheken zum einzigen Ziel hat.

Dies alles vorausgeschickt wird von der Abteilungsdirektorin

verordnet:

1. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Bezeichnung der Gesellschaft „Apotheke St. Martin in Passeier K.G. des Eberhard Striebeck & C“, Inhaberin der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde St. Martin in Passeier, in „Apotheke St. Martin in Passeier K.G. des Boris De Carlo und Rizzo Daniele & C.“ geändert wurde.

2. zur Kenntnis zu nehmen, dass der Gesellschafter Dr. Giancarmine Tollis mit der Leitung der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde St. Martin in Passeier beauftragt worden ist.

DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

Dr.in Laura Schrott

Identifizierungsnummer der Stempelmarke:
01151892297086

KA/23.2

Dall'atto notarile del 31 gennaio 2017 risulta che la ragione sociale della società „Apotheke St. Martin in Passeier K.G. des Eberhard Striebeck & C“ è stata modificata in „Apotheke St. Martin in Passeier K.G. des Boris De Carlo und Rizzo Daniele & C.“ e il socio dott. Giancarmine Tollis viene nominato direttore responsabile della farmacia dell'unica sede del Comune di San Martino in Passiria.

Il farmacista dott. Giancarmine Tollis è in possesso dell'attestato, rilasciato ai sensi dell'articolo 4 del Decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752 e successive modifiche, sulla conoscenza delle lingue italiana e tedesca, riferito al diploma di laurea, ciò ai fini dell'applicazione dell'art 3, comma 2 della legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16.

Dai patti sociali risulta che la società „Apotheke St. Martin in Passeier K.G. des Boris De Carlo und Rizzo Daniele & C.“ ha come oggetto esclusivo la titolarità di farmacie.

Tutto ciò premesso la direttrice di ripartizione

decreta:

1. di prendere atto che la ragione sociale della società „Apotheke St. Martin in Passeier K.G. des Eberhard Striebeck & C“, titolare della farmacia dell'unica sede del Comune di San Martino in Passiria, è stata modificata in „Apotheke St. Martin in Passeier K.G. des Boris De Carlo und Rizzo Daniele & C.“.

2. di prendere atto che la direzione della farmacia dell'unica sede del Comune di San Martino in Passiria è stata affidata al socio dott. Giancarmine Tollis.

LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

Codice identificativo Marca da Bollo:
01151892297086



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

KOENIG ALFRED

14/02/2017

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

SCHROTT LAURA

15/02/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Alfred Koenig

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Laura Schrott

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

15/02/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma